



12440 Rojas Drive

El Paso, TX 79928-5200

Phn 915.937.0280

Dear Socorro ISD Employee:

As Superintendent of the Socorro ISD, I am both thrilled and proud to serve as the Executive Director of the SISD Foundation. This is a wonderful organization that supports our underlying mission of providing students with the best possible opportunities to succeed in our schools and after graduation.

I strongly believe that in order to reach our goals as a District, we must partner with members of the community to support positive and lasting change in the lives of our students. I am grateful to the members of Board of Directors who volunteer their time to raise funds for our students and administer the program. I'd also like to thank the members of the Socorro family who represent the spirit of the Socorro ISD and give regularly to the Foundation. Their commitment and passion for our children and community is second to none.

If you are not a contributor, I ask that you consider joining me in supporting our students' ambitions through the efforts of the SISD Foundation. With your help, we can continue to increase the number of students we reach each year. Our students in this community deserve nothing less!

José Espinoza, Ed.D.  
Superintendent of Schools

.....

## SISD FOUNDATION EXCELLENCE IN EDUCATION CONTRIBUTION FORM

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

Campus/Department: \_\_\_\_\_ Employee ID #: \_\_\_\_\_

I agree to donate \$ \_\_\_\_\_ each pay period.  Faculty/Professional  Staff

**SISD Payroll Deduction Authorization:**

*I hereby authorize the Socorro Independent School District to deduct the amount indicated per pay period. The authorization will continue in effect until I request in writing that the deduction be discontinued.*

Employee Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**CHECK** (Make checks payable to SISD Foundation)

MAIL FORM TO: SISD Foundation  
12440 Rojas Dr.  
El Paso, TX 79928-5200  
For more information call (915) 203-3740



12440 Rojas Drive

El Paso, TX 79928-5200

Phn 915.937.0280

Estimado Empleado de SISD:

Como Superintendente del distrito de Socorro, estoy muy emocionado y orgulloso de desempeñarme como Director Ejecutivo de la Fundación SISD. Esta es una increíble organización que nos ayuda en nuestra misión de dar a los estudiantes las mejores oportunidades para que tengan éxito en la escuela y en su vida futura.

Creo firmemente que para alcanzar nuestras metas como distrito debemos de asociarnos con miembros de la comunidad para ayudar a conseguir cambios positivos y duraderos en las vidas de nuestros alumnos. Estoy muy agradecido con los miembros de la Mesa Directiva porque donan su tiempo recabando fondos para nuestros estudiantes y administrando el programa. Quiero también dar las gracias a los miembros de la familia de Socorro que representan al espíritu del distrito y que contribuyen regularmente a la Fundación. ¡Su pasión y compromiso por nuestros niños y jóvenes y por la comunidad son inigualables!

Le pido por favor que si usted aún no colabora, considere ayudarnos a apoyar las ambiciones de nuestros estudiantes a través de los esfuerzos de la fundación SISD. Con su ayuda podemos seguir incrementando el número de alumnos que abarcamos cada año. ¡Los estudiantes de esta comunidad merecen eso y más!

Dr. José Espinoza,  
Superintendente Escolar

.....

## FUNDACIÓN EXCELENCIA EN EDUCACIÓN DE SISD FORMULARIO DE CONTRIBUCIÓN

Nombre: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Zona Postal : \_\_\_\_\_

Campus/Departamento: \_\_\_\_\_ Número de Empleado : \_\_\_\_\_

Estoy de acuerdo en donar \$ \_\_\_\_\_ dólares cada vez que reciba mi salario.

Escuela/Profesional       Personal

**Autorización para deducción de nómina:**

Por medio de la presente, autorizo al Distrito Escolar Independiente de Socorro para que descuente periódicamente la cantidad de mi salario que se indica arriba. La autorización continuará en vigencia hasta que yo pida por escrito que se suspenda.

Firma del Empleado: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**CHEQUE** (A nombre de la Fundación SISD)

ENVÍE LA FORMA POR CORREO A: Fundación SISD  
12440 Rojas Drive  
El Paso, Texas 79928-5200  
Para mayores informes, comuníquese al (915) 203-3740